

Germany-Seebad Ahlbeck: Architectural, construction, engineering and inspection services

OJ S 108/2023 07/06/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gemeinde Ostseebad Heringsdorf

Postal address: Kurparkstr. 4

Town: Seebad Ahlbeck

NUTS code: DE80N Vorpommern-Greifswald

Postal code: 17419

Country: Germany

E-mail: frank.wodars@ahlbeck.de

Telephone: +49 38378/25061

Internet address(es):

Main address: www.gemeinde-ostseebad-heringsdorf.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E31216434>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.subreport.de/E31216434>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Generalplanerleistungen für die Sanierung und Erweiterung des ehemaligen „Haus der Erholung“ 17419 Seebad Ahlbeck

II.1.2. Main CPV code

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Hauptziel des Vorhabens ist die Sanierung und Erweiterung des Hauses der Erholung in Verbindung mit den umgebenden Freiflächen. Der Auftraggeber sieht dies als eng miteinander verzahnte, interdisziplinäre Planungsaufgabe der Planungsdisziplinen Städtebau, Architektur, Innenarchitektur, Freiraumgestaltung und Haustechnik. Neben den klassischen Aufgaben der Gebäudeplanung sollen vor diesem Hintergrund insbesondere auch städtebauliche und energiewirtschaftliche Planungsansätze zu einer Gesamtlösung führen. Lösungen für den ruhenden Verkehr, die energetische Versorgung und die nachhaltige Bewirtschaftung sind zentrale Anliegen des Vorhabens.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE80 Mecklenburg-Vorpommern

Main site or place of performance: 17419 Seebad Ahlbeck

II.2.4. Description of the procurement

Im Zuge ihrer Aktivitäten zur Profilierung des Tourismusstandortes beabsichtigt die Gemeinde Ostseebad Heringsdorf die Sanierung und Erweiterung des ehemaligen „Haus der Erholung“. Es handelt sich dabei um ein zweigeschossiges Gebäude, das in den 50er Jahren errichtet wurde. Nach der Wende wurde das Haus der Erholung einer anderen Nutzung, wie bspw. Kino- und Karnevalsveranstaltungen, zugeführt und ab dem Jahr 2000 geschlossen. Seit den 2000er Jahren bemüht sich die Gemeinde Ostseebad Heringsdorf intensiv um eine Nachnutzung und hat im Rahmen dieses Prozesses unterschiedliche Szenarien entwickelt und geprüft. Bedingt durch den jahrelangen Leerstand hat sich der Zustand des Gebäudes deutlich verschlechtert. Ein südlicher angrenzender Seitenflügel des Kulturhauses musste aufgrund irreparabler Schäden im Jahr 2022 bereits abgebrochen werden. Innerhalb der politischen Gremien erfolgte jetzt eine Festlegung auf die Sanierung und Erweiterung des Gebäudes in Verbindung mit einer zukünftigen Trägerschaft durch die Gemeinde. Vorgesehen ist eine Nutzung als Konzert und Veranstaltungsgebäude, das dann durch die Gemeinde Ostseebad Heringsdorf betrieben wird.

Die Planungsaufgabe umfasst ein Sanierungs- und Erweiterungskonzept für das Gebäude. In dem Zusammenhang sind auch Aussagen zu den Nutzungen der einzelnen Räume sowie zu den Materialitäten erforderlich. Das Gebäude soll um einen eingeschossigen Anbau ergänzt werden. Das Gebäude korrespondiert sehr stark mit den umgebenden Freiflächen. Hier ist es wichtig, die Eingangsbereiche an die Umgebung anzubinden und eine Verknüpfung zwischen Gebäudeinnerem und Außenbereich herzustellen. Daher begrenzt sich die Planungsaufgabe nicht nur auf das Gebäude, sondern betrachtet auch die angrenzenden Freiflächen und deren Neuordnung für das Funktionieren des Hauses der Erholung. Dieser Kontext erfordert auch Aussagen zu der Anzahl, Lage und baulichen Ausgestaltung der Stellplätze.

Das Dialogverfahren soll eine Planung liefern, die eine nachhaltige Sanierung und Erweiterung des Hauses der Erholung unter Einbeziehung der Freianlagen ermöglicht.

Im Rahmen dieses Verfahrens sind folgende Leistungen zu erbringen:

- Ein Nutzungskonzept einschließlich eines Raumprogramms
- Aussagen zur Gestaltung der Fassade sowohl beim Hauptgebäude als auch beim Anbau
- Aussagen zur Gestaltung der Innenräume in Bezug auf Farbe, Materialitäten und Beleuchtung
- Aussagen zur Haustechnik

- Aussagen zur Gestaltung der Freiräume
- Aussagen zum Sanierungsbedarf
- Aussagen zu den möglichen Kosten und Realisierungszeiträumen vor dem Hintergrund einer Wirtschaftlichkeit

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 4 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

- Mindestjahresumsatz
- Anzahl der technischen festangestellten Mitarbeiter (MA) und der Führungskräfte in den letzten 3 abgeschlossenen Jahren. Als technisch festangestellte Mitarbeiter zählen solche, die über einen fachspezifischen Hochschulabschluss als Architekt oder Ingenieur verfügen.
- inhaltliche Bewertung der Unternehmensbezogenen Referenzen anhand der folgenden Kriterien:

1. Bei dem Referenzprojekt handelt es sich um eine Baumaßnahme im Bestand (12 Punkte)

2. Bei dem Referenzprojekt handelt es sich um ein öffentliches Gebäude (8 Punkte)

Hinweis: maßgeblich für die Bewertung als öffentliches Gebäude ist die Nutzung des Gebäudes für einen öffentlichen Zweck

Seite 13 von 15

3. Das Referenzobjekt wurde für die Nutzung als Konzert- oder Veranstaltungsgebäude entworfen (10 Punkte):

4. Das Referenzobjekt wurde als Generalplaner oder als Bietergemeinschaft mit anderen Unternehmen gemeinsam geplant (10 Punkte)

5. Beim Referenzobjekt waren auch städtebauliche Planungsleistungen zu erbringen (10 Punkte)

6. Beim Referenzobjekt war die Bewirtschaftung von Fördermitteln (Unterstützung bei der Abrechnung) Teil der Beauftragung (10 Pkt.)

- Vorhandensein eines Qualitätsmanagementsystem

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Die Beauftragung erfolgt stufenweise, wobei die Stufen wie folgt festgelegt werden:

- Objektplanung Gebäude und Innenräume, Objektplanung Freianlagen, Ingenieurbauwerke, Verkehrsanlagen, Technische Ausrüstung:

Stufe A: bis zur Genehmigungsplanung einschließlich (Leistungsphasen 1-4)

Stufe B: Ausführungsplanung bis zur Vorbereitung der Vergabe einschließlich (Leistungsphase 5-6)

Stufe C: bis zur Objektbetreuung einschließlich (Leistungsphasen 7–9)

- Tragwerksplanung:

Stufe A: bis zur Genehmigungsplanung einschließlich (Leistungsphase 1-4 nach § 51 HOAI)

Stufe B: bis zur Vorbereitung der Vergabe einschließlich (Leistungsphase 5-6 nach § 51 HOAI)

- Brandschutz:

Stufe A: bis zur Genehmigungsplanung einschließlich (Leistungsphasen 1-4)

Stufe B: Ausführungsplanung (Leistungsphase 5)

Stufe C: Objektüberwachung (Leistungsphase 8)

- Wärmeschutz und Energiebilanzierung:

Stufe A: bis zur Mitwirkung bei der Genehmigungsplanung einschließlich (Leistungsphasen 1-4)

Stufe B: Mitwirkung bei der Ausführungsplanung bis zur Mitwirkung bei der Vorbereitung der Vergabe einschließlich (Leistungsphasen 5-6)

Stufe C: Mitwirkung bei der Vergabe (Leistungsphase 7)

Beauftragt werden zunächst nur die Leistungen der Stufe A. Es besteht kein Anspruch auf Beauftragung auch der Stufen B und C. Die Beauftragung der nächsten Stufe kann längstens zwölf Monate nach Abschluss der zuletzt beauftragten Stufe erfolgen; länger muss der Auftragnehmer seine Leistungsbereitschaft nicht aufrechterhalten.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

- Es sind die für die Ausführung des Auftrages verantwortlichen Personen zu benennen. Verantwortlich ist der Berufsangehörige, der im Fall der Auftragserteilung die Leitung über den zu erteilenden Auftrag wahrnehmen wird (mindestens Projektleiter und stellvertretender Projektleiter). Hierbei muss es sich nicht zwingend um Führungskräfte handeln. Es ist nicht ausreichend, wenn ein Geschäftsführer o.ä. die folgende Qualifikation erfüllt, dieser aber nicht als Projektleiter oder stellv. Projektleiter benannt wird.

Diese verantwortlichen Personen (beide) haben die nachfolgend aufgeführten beruflichen Qualifikationen aufzuweisen. Die Nachweise sind beizufügen (z.B. Diplom, Eintragung in die Listen bei der Architekten- oder Ingenieurkammer).

Beizubringen ist ein Nachweis darüber, dass der Bieter nach den Architektengesetzen oder Ingenieurgesetzen der Länder berechtigt ist, die Berufsbezeichnung Architekt bzw. Ingenieur in der Fachrichtung Bauwesen zu tragen oder nach den EG-Richtlinien, insbesondere der Richtlinien für die gegenseitige Anerkennung der Diplome berechtigt ist, in der Bundesrepublik Deutschland als Architekt oder Ingenieur tätig zu werden.

Der Nachweis der Berechtigung zur Führung der Berufsbezeichnung Architekt ist durch Vorlage

der Eintragung bei der Architektenkammer in die entsprechende Liste zu erbringen.

Erforderlich ist für Ingenieure ferner die Bauvorlageberechtigung nach § 65 LBauO M-V (Landesbauordnung Mecklenburg-Vorpommern (LBauO M-V) in der Fassung der

Bekanntmachung vom 15. Oktober 2015; Fundstelle: GVOBl. M-V 2015, S. 344). Diese ist bei

Ingenieuren in der Fachrichtung Bauwesen durch den Nachweis der Eintragung in die Liste der bauvorlageberechtigten Ingenieure bei der Ingenieurkammer zu erbringen.

- Erklärung des Bewerbers, dass die Umsetzung der freiberuflichen Leistung unabhängig von Ausführungs- und Lieferinteressen erfolgt
- Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung
- Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt
- Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- Eigenerklärung des Bewerbers zur wirtschaftlichen Verknüpfung mit anderen Unternehmen und Zusammenarbeit mit Anderen
- Verlangt wird ein Nachweis darüber, dass der Bewerber über eine Berufshaftpflichtversicherung verfügt
- Abzugeben ist eine Erklärung des Bewerbers bzw. der Bewerbergemeinschaft über den Gesamtumsatz des Bewerbers bzw. der Bewerbergemeinschaft in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (2020, 2021, 2022).

Möglicherweise geforderte Mindeststandards:

- Berufshaftpflichtversicherung: Deckungssumme für Personenschäden mindestens 3,0 Mio. EUR und zusätzlich für sonstige Sach- und Vermögensschäden mindestens 3,0 Mio. EUR
- Minimum level(s) of standards possibly required:
- Berufshaftpflichtversicherung: Deckungssumme für Personenschäden mindestens 3,0 Mio. EUR und zusätzlich für sonstige Sach- und Vermögensschäden mindestens 3,0 Mio. EUR

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- Anzugeben ist durch Eigenerklärung eine Liste geeigneter Referenzen über die in den letzten acht Jahren erbrachten wesentlichen Planungsleistungen vergleichbarer Art mit Angabe der in dem Referenzbogen benannten Angaben
- Abzugeben ist eine Erklärung des Bewerbers bzw. der Bewerbergemeinschaft über die Anzahl der technischen festangestellte Mitarbeiter (MA) und der Führungskräfte in den letzten 3 abgeschlossenen Jahren (2020, 2021, 2022). Als technisch festangestellte Mitarbeiter zählen solche, die über einen fachspezifischen Hochschulabschluss als Architekt oder Ingenieur verfügen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

- Referenzen:
3 Referenzen. Davon mindestens - 1 Referenz mit Gesamtkosten (netto) nach DIN 276 von mind. 5 Mio. EUR und - 2 Referenzen mit Gesamtkosten (netto) nach DIN 276 von mind. 2 Mio. EUR
- Anzahl Mitarbeiter: ein jährliches Mittel von 3 technischen festangestellten Mitarbeitern inkl. Geschäftsführung

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive dialogue

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 06/07/2023 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 21/07/2023

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammern des Landes Mecklenburg-Vorpommern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

Postal address: Johannes-Stelling-Str. 14

Town: Schwerin

Postal code: 19053

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@wm.mv-regierung.de

Telephone: +49 38558848515817

Fax: +49 38558848515817

Internet address: www.regierung-mv.de/Landesregierung/wm/Das-Ministerium/vergabekammern/

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Bewerber werden auf die Rügeobliegenheiten und Rechtsbehelfsfristen hingewiesen:

Auf das Vergabeverfahren findet das Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 26.06.2013 (BGBl. I S. 1750, 3245), das durch Artikel 2 Absatz 2 des Gesetzes vom 18. Juli 2017 (BGBl. I S. 2739) geändert worden ist, Anwendung.

Nach § 160 Abs. 3 Satz 1 GWB ist hiernach ein Antrag auf Nachprüfung unzulässig, soweit:

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Die Rechtsbehelfsfristen und Präklusionsbestimmungen nach § 160 Abs. 3 GWB sind zwingend zu beachten.

VI.5. Date of dispatch of this notice

02/06/2023